

СТАЄ В ОБОРОН ОДИНИЦ І РОДИНИ, А ПРОТИ НАСИЛЬСТВА І ЗА ВІДБУДОВУ ПОЛЬЩІ.

НІМЕЦЬКИЙ ВОЕННИЙ КОРАБЕЛЬ „ДОЙТШЛЯНД”,
котрому приписують схоплення американського торговельного корабля „Сіті оф Флінт”.

ПАРИЖ. — Самі поляки мусять признати, що литовці відносяться до польських імigrantів надзвичайно людяно. А є тих польських утікачів тепер у Литві дуже багато, до сто тисяч. Є там повно польських офіцерів, а між ними і відомий генерал Желіговський, що то в нахабний і безправний рйосіб напад свого часу на литовське Вильню і насильно прилучив його до Польщі. З усіма тими офіцерами литовська влада поводиться по джентельменськи. Дозволяє їм вільно ходити, взявши від них тільки слово честі, що не втечуть. Є там також полковник Пристор, про якого писали, що відібрав собі життя з розпуки за втраченню Польщею.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893.
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered at Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1914 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

В Канаді належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. "Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПЛЕБІСЦИТ ПОТРІБНИЙ МОСКВІ, А НЕ УКРАЇНІ

Совети відбувають на західно-українських землях „комедію”. Переводять, чи перевели, загальне голосування в справі приналежності тих земель. Зробили це, про що їх ніхто не просив. Зокрема не просив їх про те господар тих земель — український нарід. Тому вже з цього боку советський „плебісцит” це звичайне московсько-советське нахабство, глум над українським народом, над його справжньою волею й ідеєю.

Західно-українські землі були від непам'ятних віків українськими, незалежно від того, хто був їх окупантом. Такими вони були за польського окупанта і такими осталися за московського наїзника. Воля цього народу вже була нераз виявлена ясно й недвозначно: в літературі, політиці й боротьбі за волю. Ота воля була навіть загалізована. І то ухвалою Національної Ради Західно-Української Народної Республіки. Цю ухвалу повзяли справжні представники широких мас українського народу Західної України. В обороні цієї ухвали українські маси вислали тисячі своїх синів на війну з Польщею і Советами. Як відомо, Національна Рада З. У. Н. Р. вислала була своїх представників до Києва на Трудовий Конгрес. І там у законний спосіб затверджено те, що було ухвалено Національною Радою у Станіславові: злуку Західної України з Великою Україною.

Отже для українського народу згадані справи вже давно вирішені. І то ще тоді, коли український нарід мав спрому сказати отверто свою правдиву думку. І він її висказав недвозначно в такий спосіб, що є за Соборну Україну, але дійсно свободну, дійсно незалежну і дійсно самостійну. Тільки той, хто не хоче погодитися з такою справжньою волею українського народу, хто хоче ту волю насилувати, а українські землі поневолювати, може переводити якісь нові голосування. Тому новий „плебісцит” зарядили Совети не на те, щоб таким голосуванням пізнати справжню волю українських мас і її здійснити, а тільки на те, щоб ту волю сфальшувати. Ось так треба розуміти переведений Москвою „плебісцит” на західно-українських землях. Совети повинні були застосуватися до того, що нарід Західної України вже давно вирішив. Цього вони не зробили, бо мусили у першу чергу забиратися з Західної України.

Польща себе завалила, бо замість будувати справжню силу, зуживала всі свої зусилля на те, щоб поневолити і знищити польські народи. Тому мусило прийти до катастрофи. Це український нарід заповідав. І вірив, що на руїнах Польщі здвигне на своїх землях свою рідну державу. Так не сталося. Але станеться це на руїнах Советів. Московський „плебісцит” у Західній Україні це заповідь цього. Це виразний показник слабости московського панування в Україні.

Микола Голубець.

За Український Львів

(Епізоди боротьби XIII—XVIII, в.).

Правда, на сойм в 1623 р. сівся — відмовились; через ухваленню корисних для православної релігії, але вони не те, що не задовольняють українців, але взагалі ніколи не були введени в життя, як і всі тогочасні рішення. Серед тих умов хитрість зпоміж польських патріотів придумали новий проект „на знищення Русі”. Вони рішили скинути православних і уніятів на собор, який погодив би обидві сторони та вибрав спільного, незалежного від Царгороду патріарха. Був це, в дійсності, у сучасній Польщі, помисл „автокефалії” української церкви, яка, позбавлена моральної підтримки зовні польської держави, пішла на штурм польської політики.

IX.
На щастя, хитро придумана інтрига завела на цілий ліній. Першу спробу скликання спільного православно-уніятського собору назначено до Львова на день 26-го вересня 1626 р. Православні, думаючи, що на такому соборі зможуть ужити всіх аргументів і розгромити уніятів, зразу згодою дали свою участь у соборі, але скоро побачили, на що запо-

ПОЛЬСЬКА КАТАСТРОФА ТА ЇЇ НАСЛІДКИ

III.
Лунають трембіти в самітих копитах закарпатських: то пастухи гуцульські трубним голосом скикають вівиці в долину й оплакують своїх товаришів, що загинули в боях з мадярськими наїзниками та в тюрмах після нещасливих мук і катовань. Поінформовані люди числять усіх побитих мадярами українців на 18 тисяч! На 450 тисяч цілої людності Карпатської України це страшний відсоток побитих — 4 проценти. А скільки нещасних покармили мадярські садисти? Про це ніхто не може довідатися.

Поява большевицького війська на Карпатах — це знак для революції в цілій Угорщині. Магнатська Угорщина тремтить, боїться повторення большевицького панування, яке мадяри пережили в 1919 році. Нема сумніву, що Карпатська Україна дожидає червоної армії, бо люди вірять, що гірше, як під мадярами, не буде навіть і під большевицьким режимом. Та Андрій Бродий видав відозву до „угорусів”, доказуючи „угорусинам”, що вони мусять обороняти корону святого Степана перед закордонними небезпеками. Супроти небезпеки мадярський міністер хліборобства оголошує, навіть широку земельну реформу на Угорщині. Тільки чи не запізно, панове — графи і барони? Що і як ви робили й думали 20 років? Проспали їх таксамо, як і польська шляхта. Проспали дорогий час, і то проспали безповоротно.

Відомості про руїну польської держави схвилювали також боярську Румунію. Замучена катми румунської тайної поліції („сігуранца”) прислухається українська Буковина й Басарабія до „гонону за Дністром і Черемошем, та й самі румуни мріють про „братів — росіян”, що допоможуть прогнати румунських панів і завести „свободу”. Велика „планетарна” гра знов починається на сході Європи. Уже стає большевицьке військо на Карпатах, може піти й за Карпати, в середушу Європу. Німецьке радіо немов приготує цей похід, розсилаючи раз-у-раз звуки балалайки та музику російських композиторів — Мусоргського, Римського, Корсакова, Чайковського і ін.

Тепер іще цікаве питання: чи задоволені німецькі про-

відники новим сусідством з Советським Союзом? З голо-сів німецької преси можна зрозуміти, що німецькі політичні діячі вірять у довготривалу спільність інтересів Німеччини з Росією. Дехто в Німеччині вірить в „аризацію” советського режиму, тобто в те, що Сталін відбере посади і вплив від жидів у советським державним апараті і заведе для жидів „арійський параграф”. Але дехто вистовлює також й острах перед російським імперіялізмом. Придбавши майже 15 мільонів нових советських „підданих” і велику територію від Дністра до Вилі і Висли, СССР має тепер мало що не 200 мільонів людности. Чи не буде ця сила небезпечна й для самої Німеччини? Звісно, булоб інакше, колиб Німеччина мала мир з західними великодержавами. Німці знають, що СССР, як воєнна сила, — це великан на глиняних ногах. Советська армія боялася навіть польської армії і виступила проти Польщі лише тоді, коли вже головні польські сили були знищені німецьким військом. Але тепер Німеччина не має вибору, вона мусить піддержувати приятельські відносини з „вождом світового пролетаріату” Сталіном, бо лишлася сама проти Англії та Франції. Італія неутраляна, і єдина надія на постачання німецької армії — це Советський Союз.

Щодо Москви, то вона не змінила ні на крихту своєї цілі і своїх політичних метод. Саме в дні вступу червоної армії в Західну Україну видруковано в Москві 4 мільони примірників книжки Стадіна „Питання „Ленінізму”, підручника „світової революції”. Цією книжкою в першу чергу забезпечують воїаків червоної армії. Виникають у деяких німецьких головах надії на тактичну спільну працю з Росією, що буде, мовляв, „російське тіло і німецька голова”. Висловлюється віра в те, що советський режим, придбавши нові території, з неросійською людністю, мусить ослабнути, отже Советський Союз, мовляв, розпадеться, бо не зможе стільки перетравити. Але всі ці мрії мріями лишаються. Факти політичного життя говорять, що наслідком війни в західній Європі до сили і ваги на сході приходять Московщина і большевизм.

Ми назвали „шляхом на Голготу” той шлях, яким му-

силь іти Західна Україна після приходу большевицьків. Довгий і кривавий цей шлях, але не буде він мати смертного кінця, як думають наші вороги. Не пропаде енергія і посвята найліпших синів і дочок українського народу, вложена в народну організацію Західної України. Глибоко поросло в землю українське коріння, і навіть большевицькій силі не вдасться його викоринити. Вищі форми національного — політичного і громадського життя в Західній Україні (в Галичині) неминує зрости вплив і на тих українців з Наддніпрянщини, що зустрінуться з новими людьми і незнайомими фактами. Можуть бути наміри ворога найстрашніші, але велика відпорна сила є в нашій народі, якої ніхто не зломить.

„НАПАДАЮЧА” І „ОБОРОНЯЮЧА” ЗБРОЯ

В американських політичних колах, зокрема в федеральному сенаті, ведеться цікава дебата над тим, чи можливо розрізнити „нападаючу” зброю від „оборонної”. Та дебата виринула у зв'язку з наміром поваленням ембарго, себто із думкою знесення заборони вивозу зброї до воюючих країн. Як відомо, уряд його прихильники в конгресі є за те, щоб знести заборону і дозволити воюючим країнам продавати зброю. Противники знесення і зміни неутраляного закону є за те, щоб не продавати зброї. А бодай продавати лиш „оборонну” зброю, а не „нападаючу”.

До чемпіонів цієї останньої думки належить бувший президент Герберт Гувер і відомий американський летун Чарлз Ліндберг. Вони обидва заявили, що з морального боку не буде добре, коли американська зброя, вироблена американськими руками, буде вбивати жінок і дітей в європейських столицях.

На це їхні противники відповіли, що в зброї не можливо знайти ріжниць, котра з неї „оборонна”, а котра „нападаюча”. Бо зброя сама собою є мертвий предмет, який нікому не зробить зла та довго, аж поки не рушить його людська рука. Отож, коли жидівська рука вживає зброї в цілі оборони, то вона „оборонна”. А коли в цілі нападу, то вона „нападаюча”.

Цей аргумент Гувер і Ліндберг відбили тим, що ріжниця в деяких типах зброї таки є.

„І не ситий не виоре надні моря поля”, — писав Шевченко. Великі і небезпечні для нас наміри має большевицька Москва, але вже минули ті часи, коли народи можна було силою переробити на іншу націю. Нема такої сили в світі, котра могла тепер, у 20 столітті, знищити український народ. Нехай тішиться лютий ворог, що діваст, як дар без проливу крові, майже всіх українців у свою державу. Ми вже бачили впродовж останніх двох десятиріч, як великі держави падали, а на їх місці творилися нові. Не вічна демаркаційна лінія над Сяном, і без сумніву, незабаром і над Дністром і над Дніпром почуємо гомін інших пісень.

В. Сучасник.
(Кінець).

Кожній європейській дитині, говорив Гувер, відомо, що, наприклад, важкий бомбовик, є призначений не для оборони міста, тільки для наїзду на чуже місто. Також кожна дитина знає, що бомба, яку скидає той бомбовик, не може охоронити якогось міста, тільки може розбивати якесь місто. Відомо також, що газамі можна затроювати чуже місто, а не можна їх в „обороні” пускати на своє місто. До нападаючої категорії належить також субмарина. Бо це вона виїздить далеко на море, щоб затопити чужі кораблі.

Коли хто хоче обороняти свої береги перд нападом, той буде бережнів укріплення, або тяжкі кораблі, а не субмарини. Коли хтось хоче оборонятися, то буде легкі вбиваючі літаки, а не бомбовики. Коли хтось хоче охоронятися від бомбовиків, виробляти не бомби, тільки противотанкові гармати. Для оборони перед газами витворює газові маски. Отож, між оборонною і нападаючою зброєю в деяких випадках таки можливо здибати виразну границю, кажуть Ліндберг і Гувер.

Іх противники відповідають: Аж бо, щоб врятувати свої міста від чужих бомбовиків, треба будувати свої власні бомбовики, які поїдуть на чужодської рука. Отож, коли жидівська рука вживає зброї в цілі оборони, то вона „оборонна”. А коли в цілі нападу, то вона „нападаюча”. Цей аргумент Гувер і Ліндберг відбили тим, що ріжниця в деяких типах зброї таки є.

до одно з найгірших повстань, яке запам'ятала світова історія. Під переможними прапорами Хмельницького здалася вся країна, як довга і широка. Не остався позаду і український Львів. Дня 21. травня наспіла до Львова вістка про погром польської армії над Жовтими Водами, а вкупі з тим напад на польських можновладців у Львові страх. „Ми в дуже великій небезпеці від зрадливих Русів, підданих наших.” писав один з тих, яким земля горіла під ногами. Про прихильність і вірність польській державі гноблених українців ніхто не вірив і не мав основ вірити. Львівські українці почули нараз, що на годиннику їхньої долі вибила дванадцята і треба бути готовими до цього моменту.

Небаром наспіла до Львова вістка про Корсунь, а вкупі з нею відірвали дзвони всієї Польщі на смерть короля Владислава IV, що мав мир серед українського „хлопства”. „Вже по нас! Вже ми пропаді!” — репетув черговий польський патріот. „Ми тут серед великої маси людей ріжного полу, стану і віку жиемо день і ніч у страху і трепеті!” А Хмельницький був іще 100 миль від Львова.

„Пушок, пороху, харчів та воєнного приладдя маємо дості” — писав львівський „райца” Кушевич. „Але ми

копах і твердях. Щоб не підпустити чужого важкого корабля під свої береги, треба вислати на широке море свою власну субмарину і затопити той корабель. Значить, у тих усіх випадках і субмарини і торпеди і гази — це все „оборонна” зброя. З черги цей аргумент піднімали інші знавці та стверджували, що коли ми запнемо занадто глибоко до запнемо у якусь справу, то дійдемо до того, що все на світі злядне; а тоді тратять усілякі практичні вартість і всі засади моралі, етики, гуманности. Справу треба брати практично і такі не можна допустити, щоб діти та жінки котроїнебудь європейської столиці кривавились по вулицях, розірвані бомбами, виробленими в Америці. Як бачимо, обидві сторони мають добрі аргументи „за” і „проти”. І вірять у слушність тих аргументів.

Та найсильнішим аргументом з боку Гувера і Ліндберга є це, що уряд, з президентом на чолі, який тепер є за свободний продаж усієї зброї воюючим країнам, колись таки розрізняв „оборонну” зброю від „нападаючої”. Тільки щойно тепер твердить, що в мові про зброю нема жадної ріжниць. Пригадують, що президент Рузвельт. (розуміється з одобренням свого штабу і дорадників), писав у 1933 році до світової конференції в Лондоні, що радила над економічними справами, та справами розроблення, таке:

„Коли всі нації згодяться цілковито усунути вживання тої зброї, що робить напад можливим і успішним, то оборона автоматично стане непоборною і границі та самостійність кожної нації стануть безпечними. Остаточно цілком розробленої конференції мусить бути цілковите усунення нападаючої зброї”.

Ось так колись говорив уряд. Але нині говорить інакше. Вирінає тепер питання, чому змінив тепер свій погляд і нині говорить інакше? Над тим ріжні люди ламають собі тепер голову і очевидно ріжню це пояснюють.

НА РОЗПУТТІ

Історія одної родини. Написав Р. Д. Савчак. З передмовою Л. Нигрицького. Ст. 128. Видавництво „Українська бібліотека”. Видавець Іван Тиктор, Львів.

Оповідання одного адвоката, що через помилок виховання не вдалося йому діти.

Ціна 50 центів. Замовляйте в „Свободі”: „Svoboda” P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

боїмося ворохобні і зрадливих підступів з боку людей грешкої віри, бо це певна річ, що вони виглядають ворога з утіхою”... І було чого боїтися. А що у страху все великі очі, то по Львові стали кружати ріжні менше й більше фантастичні слухи: одні казали, що попереду себе вислав Хмельницький 70 козаків, які мали підпалити найважливіші міста. Деяких „емісарів” бачили вже в Бережанах, почали за ними мішкувати й по Львові. Далі пішли чутки, що Хмельницький, не маючи забагато зброї, написав лист до львівського українця Юрія, що мав кілька каменців і займався торгівлею, щоб він закупив для козацького війська потрібних припасів. Гроші на видатки писав Хмельницький у пшоні. Поляки перехопили лист Хмельницького, а потім застали його в транспорті Юрія для козацького війська. Юрія потягнули на ратуш, а тимчасом вдома у нього зроблено трес, підчас якого знайдено 200,000 злотих і масу зброї. Очевидно і скільки грошей, як і обсяг знайденого у Юрія арсеналу були перебільшені, але це дає міру настроїв, серед яких доходили до Львова відомості про перші перемоги „українського Мойсея”... (Далі буде).

• 3 ДНЯ •

У КРИВИМ ДЗЕРКАЛІ.

Нераз буває, що на прилюдних зборах хтось зробить піднесеним голосом якусь заяву. Другий відповість йому: „Тихше!“ А третій гукне двом першим: „Та не говоріть так голосно!“ За ними піде четвертий, пятий, аж вікниці ціла саля кричати: „Будьте тихо!“ Від того „будьте тихо“ ціле зібрання перемінюється в ярмарок.

Отже в імя тиші люди зчинили стільки галасу.

КАРТУН ІЗ ВАШИНГТОНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ.

Недавно газета „Нью Йорк Геральд Трибюн“ помістила такий картун, у якому представлено, як у Вашингтоні політики в імя миру і невідомості зчинили між собою бійку. Всі вони ніби хочуть рятувати Америку від війни, всі хочуть під тим оглядом перед світом продемонструвати свою солідарність; але так „демонструють“ ту солідарність, що, як це представлено на картуні, аж кров по вулиці летить, а амбуланси забирають ранених до шпиталів. А один із тих „миролюбних“ комбатантів, лежачи з розбитою головою на вулиці, заважає: „Ми вже погодилися щодо невідомості; але ще дискутуємо, до кого саме ту невідомість приміняти“.

БІЛЬШЕ ПАРАДОКСІВ.

Таких парадоксальних випадків тепер на світі багато. До них можна зачислити польську армію, яка за традицією все хвалиться „богатерством“ і „гонором“. Можна також до них зачислити і наших старих козаків, які від поляків ждали грошей за воєнну поміч. Поляки їм закидали: „Ви боретесь за гроші, а ми за гонор і богатерство“. „Кожний борється за те, чого йому найбільше бракує“, відповідали козаки.

НОВА ПОРОДА.

До тої категорії парадоксів належить також та порода людей, що створена нашими своєрідними відносинами і волею з націоналістами в такий спосіб, що звязує їх з провокаторами і доносчиками, повторюючи водночас різні такі неправди, що служать доносцями на український національний рух як „не-демократичний“. Ця порода обвинувачує у „фашизмі“, „диктатурі“, „тоталізм“ тих українців, що беруться висказувати якусь критичне слово про демократію.

„Демократія“ у цієї нової породи це щось таке, це якийсь предмет чи камінь, що лежить від віків по середині села і ніколи не змінюється. Це щось таке, що виглядало однаково десять літ тому, однаково нашим батькам, дідам, прадідам. І однаково буде виглядати нашим дітям та внукам. Отож, щоб запам'ятати, як та „демократія“ виглядає, треба добре глянути на неї; раз чи два, немов на камінь. Запам'ятавши її раз, вже, брате, до смерті знаєш, що „демократія“ означає. Не треба більше про те дискутувати. Коли ж хтось дискутує, значить, він проти демократії, каже ця порода.

ДЕМОКРАТІЯ — ЗМІННИЙ РУХ.

Тимчасом демократія це не стає поняття. Це не мертвий річ, не камінь серед села, лише рух, діяння, що вічно змінюється. Як Барзун у своїй книжці „Оф гімнен фрідом“ каже, що „демократія“, „рівність“, „свобода“, це радше способи, як творити речі, ніж самі речі. Це способи росту,

відчуття, задоволення. Тому він каже, що „чоловік не повинен говорити: „Я живу серед демократії“, тільки „я відчував демократію минулого вітвірка поплудні“.

Нераз ми підкресляли, що саме в той спосіб треба демократію розуміти; що „свобода“, „рівність“ і т. п. не залежать так від зверхніх чинників, як від того, як на ці зверхні чинники ми духовно реагуємо. Африканський дикун, наприклад, уважатиме краватку і черевик не менше невідомими кайданами, ніж білий вязень вважає залізні окови.

„ДЕМОКРАТІЮ ТРЕБА ВИХОВУВАТИ.“

Замість пустословно повторяти слово „демократія“, краще виховувати людей у такий спосіб, щоб, увільнюючись від перестарілих, часто рабських пересудів; щоб вони вміли одушевлятися свободою, але її не надживали; щоб вони визбулись рабської покори перед начальством, але також щоб не попадали в другу крайність і не зогриджували свій провід; щоб визбулись зависти й набрали збірної гордості, яка каже людині радіти, коли якийсь співгромадянин вибивається вгору, бо в той спосіб підноситься вгору ціла його суспільність; щоб не підозрівали неслухно своїх провідників у різних спроневереннях, чужо-агентствах, чи навіть у „провокаторстві“; бо неслужені і безпідставні підозріння завертаються і кидають підозріння саме на того чоловіка, в якого серці вони зродились...

ЩЕ РАЗ ПАРАДОКС.

Це теж один із парадоксів; він вповні покривається з тими, що вчислені вгорі: ті люди, що без підстави закидають іншим спроневерення громадянський грошей, або запродають чужим інтересам, або просто „агентство“, — підсвідомо в своїй душі відчувають, що серед даних обставин вони самі ці зловживання поповнилиб...

Наша найновіша порода „демократів“, про яку була згадка вище, про демократію так верещить, бо на споді душі відчуває, що, дірвавшись до влади, сама завела бюрократію диктатури. Зате ті люди, що їм і не снилось надиктувати, бувають часами настільки необережні, що деколи скажуть проти демократії терпке слово.

Та так є, що вроджені деспоти вміють знаменити маскуватись. Вони знають свої гріхи, своє душевне нутро, тому обережно його перед світом заслонюють; вони багато „свободи“, „рівності“ і демократії усім обіцяють. Але по-пробуймо такому деспотові хобби в дискусії висказати протилуку думку, а побачите, як він на це зареагує...



ПРИЯТЕЛЬКА БРАВДЕРА.

Пані Гестер Гонтингтон з Нью Йорку заклала кавці за випущення на волю Ерла Бравдера, комуністичного лідера, обвинуваченого за іждження на фальшивий паспорт. Каже, що вона Бравдера не бачила.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЄВРОПЕЙСЬКА ВІЙНА І УКРАЇНСЬКА ІМІГРАЦІЯ В АМЕРИЦІ.

В Європі шаліє війна. Наш рідний край теж охоплений вогнем. Останні тижні там лилися обильно українська кров і сьогодні маси українського народу терплять усі лихоліття, які є кінцевим наслідком воєнного стану і зміни режиму на нашій рідній землі.

Чим закінчиться теперішня війна, ніхто не всілі передбачити. Одна є певна річ, що мапа Європи, після війни, зовсім інакше буде виглядати, ніж вона виглядала перед війною.

І друга певна річ, що доля частей української землі, що були під займанщиною розгромленої Польщі (а правдоподібно також частей зпід теперішньої румунської і мадярської займанщини) буде інша.

В цю, переломову для нашої рідної землі хвилину, є обов'язком української суспільності в Америці з'ясувати собі вірно становище і ту роль, яка нам припадає у відношенні до нових подій у Західній Україні.

„Свобода“ була від десятиліт завжди вірним виразником настроїв, поглядів і бажань свідомих українських імгрантів на американській землі, а зокрема тих, які згруповані у товариствах і відділах У. Н. Союзу. Також вважає своїм обов'язком у теперішній часі пригадати ці засадніні заложення, на яких є і мусить бути основане майбутнє відношення української імміграції в Злучених Держав до українського народу в Європі.

Українська імміграція в Америці має за собою вже звиш 60-літню історію.

Загал властивих імгрантів, це в 99 відсотках селяни і міські робітники, які, гнані невідрадными економічними обставинами і в частині також політичним гнетом на українських землях під чужинецькою владою, йшли в світ за морський, шукати ліпшої долі.

Знайшли ту ліпшу долю на гостинній землі Вашингтона й оснували собі тут нове життя. Сотки тисяч українських імгрантів живуть на американській землі постійно, як рівноправні громадяни великої американської федерації, своєї нової, адоптованої країни.

І не тільки самий факт довгого і постійного побуту на американській землі тих тисяч українських фермерів, розкинених майже в усіх стейтах Злучених Держав, тих десятків тисяч робітників, знятих у фабриках, копальнях і індустріальних установах великого промислу Америки, і десятків тисяч робітників і робітниць, що працюють у великих містах, у всяких міських підприємствах і професіях — чинить українську імміграцію в Америці інтегральною, нерозривною частиною американської суспільності.

Український іммігрант, живучи тут постійно 20, 30 або 40 літ, і користаючи з усіх управлень, свобод і вільностей, які конституція Злучених Держав дає нарівні всім своїм громадянам і мешканцям, вже вповні присвоїв собі американський світогляд і признав вповні своїми: американську життєву ідеологію й американську соціальну, етичну і політичну концепцію.

Отже і під оглядом духовних та ідеологічних принципів нема різниці між українськими іммігрантами і іншим загалом американської суспільності.

Коротко кажучи, з українців, що хвилювали в Америці, ми перетворилися в аме-

ОЛ. ЛУГОВИЙ

(Олександр В. Овруцький-Швабе)

ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ

(ВІРА БАБЕНКО)

Ця повість з часів останньої революції в Україні й повстанської війни проти Москвичини була вже друкована в „Свободі“ в літі 1938 року під заголовком „За Україну“. Тепер вона появилася окремою книжкою під цим новим заголовком, щоб заспокоїти політ за цю прещікаву повість про незабутню героїку боротьби проти большевицьких катів.

Повість оповідає про героїські подвиги справжньої людини, Віри Бабенко, провідниці повстанських загонів.

Книжка прикрашена портретом героїні.

Ціна 1 долара.

„СВОБОДА“

81-83 Grand St., P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

риканців українського роду.

З цього факту і з цього погляду виходячи, американців українського роду все були і є свідомі всіх своїх обов'язків супроти Злучених Держав, як своєї нової адоптованої держави і супроти американської суспільності, якої складову частину творять. Але рівночасно ми все були і є свідомі всіх управлень, прислужуючих нам, як вільним громадянам свободної країни, у відношенні до української землі, на якій ми зродились, і до загалу українського народу, з якого ми вийшли, чи якого кров у наших жилах.

Архилодською і самозрозумілою річчю є, що всі імгрантські групи чужинецького походження стараняться, в загальних рамках американського життя, зберігати між собою й удержати на довгий час свої народні окремішності, свою рідну мову, свої звичаї й обичаї та свою літоту традицію.

У тому напрямі українська імміграція в Америці винятком не була і не є.

Докладом є розсіянні по всіх усядах просторі Америки українські організації й установи, церкви, школи, народні доми, всякі культурні, просвітні й економічні осередки, часописи і т. д.

Також є самозрозумілою річчю, що українська організована імміграція в Америці ніколи не була байдужа до тої тяжкої і нерівної боротьби, яку український нарід на своїх землях мусить зводити з окупантами, що не тільки економічно визискують і нищать маси українського трудового люду, але всіма силами і способами стараються знищити українську народню окремішність і українську душу та матеріальну культуру в усіх її формах і цінностях і вікових надбаннях. Увесь 20-літній тяжкий час після вели-

кої війни помічна рука американсько-української імміграції протиставляла і досягала з моральною і матеріальною допомогою до всіх тих місць, які, за нашою найліпшою вірою і оцінкою, були відповідні і здібні протиділати наступам ворогів України.

В теперішній збройний конфлікт в Європі український нарід вступив у нову історичну епоху свого життя.

Нам знана правда, що важких життєвих і державних проблем українського народу ми з заморської імміграції не всілі вирішувати та що до такого діла ми ніяк не покликані.

Іх вирішити, скоріше чи пізніше, сам український нарід у своїй невичерпній силі і потугі, там — на місці, на українських землях, і в такий спосіб, який відповідатиме найліпше його збірній волі і бажанням.

Знаємо душу українського трудового народу, тому вже тепер передбачаємо, що в остаточнім вірнім вираженні своєї збірної волі український нарід піде по лінії тих високих ідей, які нам, натуралізованим американцям, так дуже свої і дорогі.

Це основні правди, стверджені в американській „Декларції Незалежності“, на яких опирається найбільш гуманна конституція Злучених Держав і на яких ґрунтується дійсна суть демократії.

Ці нехитрі правди такі: Що всі люди є собі рівні, що всі люди мають незмінне право до життя, до вільностей і свободи, до наладнання собі щастя, відповідно до власної волі. Що над людьми, за їхньою згодою, є встановлені правління саме для вдержання і забезпечення цих природних людських прав.

Вкінці, що коли правління ділає на шкоду цих засадничих привілеїв чоловіка, люди мають право таке правління усунути й установити нове правління.

Вірою, що також і український нарід, як тільки стане дійсно свободним, почне будувати й утримувати своє народне і державницьке життя на ось таких основних принципів: правдивого народодоволя. У цьому ділі ціла організована і свідомі імміграція українського роду подасте Україні з вільної землі Вашингтона свою повну поміч і рідним братам за океаном, у великому ділі.

Ось так я розумію політичну орієнтацію американців українського роду у цей воєнний час, у відношенні до найновіших подій на українських землях в Європі.

I. K.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

НОТИ ГАЙВОРОНСЬКОГО

СОНАТИНА на скрипку і піанно, у трьох частинах \$1.00

Д-р В. Баранський („Жінка“, ч. 13-14): „Сонатину Гайворонського треба почитати не тільки як один з найкращих творів нашого композитора, але й як цінне збагачення скрипкової літератури. Основні прикмети: свіжість інвентарі, прозора і звязка форма, мелодійність та багате але непереладане опрацювання фортепіанової партії“.

КАНТИ Із Почаївського Боголасника (1792 р.) на мішаний і однорідний хор \$2.00

„Правда“ (тижневик, ч. 18, Львів): „Велику прислугу для української та для нашої старовинної церк. пісні зробив наш композитор Михайло Гайворонський, який переробив (зредував і опрацював на хор) шонайкращі пісні зі старої Почаївського Боголасника, їх оживив, й неначе воскресив до нового життя. Цим способом врятував нашу церковно-релігійну музику старовину перед повним забуттям грядучих поколінь“.

Прелюдія Ц-моль, на скрипку із піанно 40

Д-р З. Лисько („Українська Музика“, ч. 9-10): „Сонатина і Прелюдія (на скрипку і форте) Гайворонського для нашої літератури дуже пожелані. Написані вони легко і як звичайно в 1-го, дуже мелодійно. Форте. супровід багатий. Сумлінне опрацювання деталей“.

Служба Божа \$2.00

Пісні Укр. Січових Стрільців: 1. на міш. хор \$1.00, 2. на однорідний хор \$1.00, 3. сольоспів 75 ц.

Замовляйте в книгарні „Свободи“:

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

НЕМА ПРИЧИНИ ДО РОЗПУКИ

Так пише „Канадійський Фермер“ з 11. жовтня б. р., застановлюючись над тим, що тепер сталося з західно-українськими землями. Між іншим читаємо там таке:

„Ми не будемо твердити, що сталося добре, що тепер яких 95% українського населення є під одною владою, бо добре знаємо, що та влада є для українського народу наскрізь ворожа. Однак при тім треба таки зазначити, що коли йде про звільнення, то воно куди легше, коли маєшся до діла з одним ворогом, а не з чотирма, як було дотепер. Правда, поза границями Росії ще залишається коло два і пів мільона українського народу на захід від Сяну і Буга, під мадярами і під румунами. Однак головний і основний пень як щодо скількості так і якості тепер під Росією. Не виключене, що в короткому часі число українського народу під Росією збільшиться Карпатською Україною і ще деяким куском української землі. Тоді поза границями Росії осталисяб усього 1/40 частина нашого народу.“

„Не треба дурити себе, що нам легко прийде тому, що тепер проти себе будемо мати не чотирьох окупантів, а одного. Однак з другої сторони ніхто не скаже, що той бій з одним ворогом буде тяжчий ніж з чотирма. Це ясно і над тим нема потреби багато дебатувати.“

„На всякий випадок нема причини до розпуки, бо нарід, який має сильну волю до існування, не загине, хочби його ворогами був не тільки Гітлер до Сталіном, але й цілий світ. Гітлер і Сталін та їх комбінація приязни, за яку український нарід платить ці-

ну, це явища часові. І Гітлер загине і Сталін піде землю гризти і їх комбінація розвіється, а нарід є вічний.“

„Віна шойно почалася. Коли і як вона покінчиться, не знати. На всякий випадок при покінченні війни мусять вирішити українську проблему, бо без того не буде миру в світі. Нині вже цілий світ починає здавати собі справу з ваги української проблеми. Валилася Чехословаччина, десь ні звідси ні звідти виникло українське питання в формі Карпатської України. По розвалі Польщі знов виринула українська справа. Та ба, вже й Румунія бо страху не затаює, що має 1,000,000 українців і їм тяжко житись. Що це значить? А значить це, що щоб ви не рушили у східній Європі, все попаде на неполаджену українську проблему. Це значить, що без розв'язки тої проблеми не буде у світі спокою. Це далі значить, що ті держави, які хотять миру, мусять цю проблему так розв'язати, щоб запанував у світі мир. Значить, мусять так чи-інакше погодитися, що на українських землях мусить повстати українська держава“.

З РУХУ ПО ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗУ.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Виконали обіцянку.

Наш 204-тий відділ У. Н. С. зробив на початку цього року приречення, що до кінця цього року приєднає нових членів. Тепер ділимося, з членством У. Н. Союзу вітатимемо, що дотепер приєднало нових сто й одного члена, та маємо надію, що до кінця року владяться ще декілька приєднати.

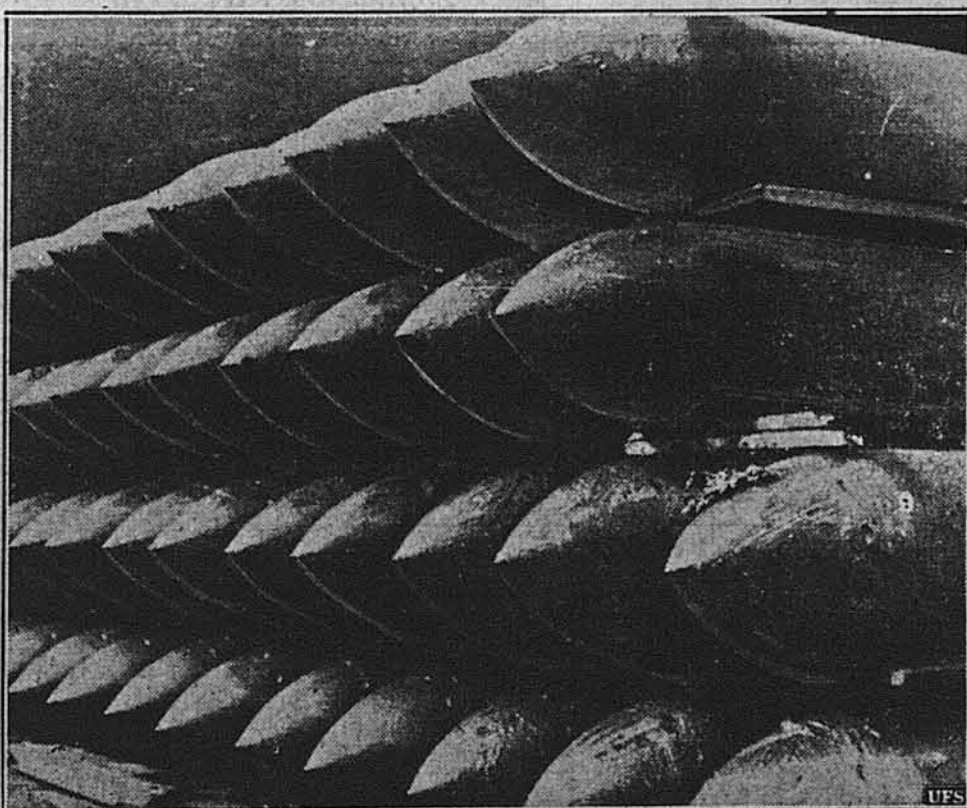
З цієї нагоди бажаємо іншим відділам У. Н. Союзу таких самих успіхів в приєднуванні нових членів до нашої дорожньої організації, що тут, далеко від рідного краю, спокує нас усіх економічно і морально в одну велику, сильну українську родину.

За уряд 204-го відділу У. Н. Союзу:

Е. Ляхович, предсідник;
М. Близник, секретар;
А. Гелетій, касієр.

РОЗБИЛИ КОДЛО ПАЧКАРІВ

Державні поліцаї у Віндзорі, Онт., арештовано, як каже поліція, важного члена пачкарської шайки, Сема Мотрука, котрого проводив „король бутлегерів“, Рокко Пері. Рокко Пері арештовано в Торонто й відставлено до Віндзору разом із його товаришом, Ануою Нюман. Посадник Крол, який заступає Мотрука, зложив бонд на 10 тисяч доларів. Поліція ще пошукує Рене Шарона з Монтреалу. Вкуп на всіх арештованих означено на 10 тисяч доларів від кожного.



15-цалі кулі для англійських гармат, зложені десь на фронті у Франції.

ГОДУВАТИ ГАРМАТИ.

НА РІЖНІ ТЕМИ

ЗА ВІДНО.

Доноситься з Кавказу, тимчасової столиці Литви, що литовські війська перейшли границю виленського повіту по дорозі на окупацію Вильня для Литви.

Окупація Вильня відбувається на основі угоди між Литвою й Росією.

Що думають про це справу подкажі? Чи думають вони, що колись відійдуть назад від литовських територій, чи може думають, як то гарно було, якби Литва ніколи не була зайнята Вильня або про заняття її Желіговським віддала її як чужу річ, безправно забрану?

Ініціатива: чи навчила доля поляків хочби критичні спостереження, чи може ще вони далі думають банальними поняттями історичної польської шляхти?

ЗГОРИ ЗНАЮТЬ.

Пишуть російські газети з приводу підписання литовсько-російської угоди, що торгівля між Литвою й Росією зростає вдвоє.

Як це так легко за почерк-двем пера подвоїти торгівлю між двома країнами, то чому вже задержуватися на подвоєнні? Чому не подвоїти й інші?

НЕ СПИШАТЬСЯ.

Американський амбасадор у Москві доручив минулого четверга російському диктаторові Сталіну "особисту ноту" президента Рузвельта в справі Фінляндії.

Сталін на цю ноту ще досі не відповів, а його агенти кажуть, що він викидає з відповіду хвилі, поки він не погодиться з советськими труднощами з Фінляндією утихомирити.

Секрет, який Росія не застала, Фінляндія здатна.

СІТКА ЗА ШПИГУНАМИ.

Американський уряд завінавачує загострення для тих, що отримували за американські паспорти для подорожі поза межі Держави: кожний такий громадянин мав досі доказати, що йому краще треба жити в американських справах, а не в інших, що має продемонструвати вірність своїм країнам.

Мотив заарештування: розкриття тієї сітки для ловлення шпигунів, котрих останніми часами в Америці багато наводилося, як вказує на це розслід комітету Даеса.

Та через шпигунів будуть терпіти й не-шпигуни.

ВАРШАВА ОЖИВАЄ.

Так доноситься депеша з Берліну. Мовляв, закладають газети рури, водопроводи, усувають руйнування домі.

Та може ще поляки будуть її ще раз добувати. Чому не підождати?

ЯПОНИЯ І АМЕРИКА.

Китайський прем'єр Кунг каже, що Японія має дальші адресивні плани проти Злучених Держав. Тому, мовляв, Китай є оправданій ждати від Злучених Держав симпатії й матеріальної допомоги. Передовсім, нездовільні Злучені Держави продавати Японії старого заліза.

Кунг каже, що, поневоляючи Китай, Японія мріє, закріпити її Злучені Держави.

Можливо, що мріє, але з та-

кими мріями держави звичайно викидають, поки вони не вийдуть з сфери мрій. Тимчасом водночас торгувати старим залізом.

ОДНА ПАРТІЯ, А ДОБРА.

Румунський уряд зарядив "політичну мобілізацію": буде в Румунії лиш одна легальна політична партія: Фронт Національного Відродження.

Думає в цей спосіб уряд піддати під свою владу всі розбіжні політичні чинники.

Замість приказати всім політичним чинникам думати як одна політична партія, чи не було би ще краще заборонити всім людям у Румунії думати про політичні справи? Серед людей, що не думають, панує повна єдність.

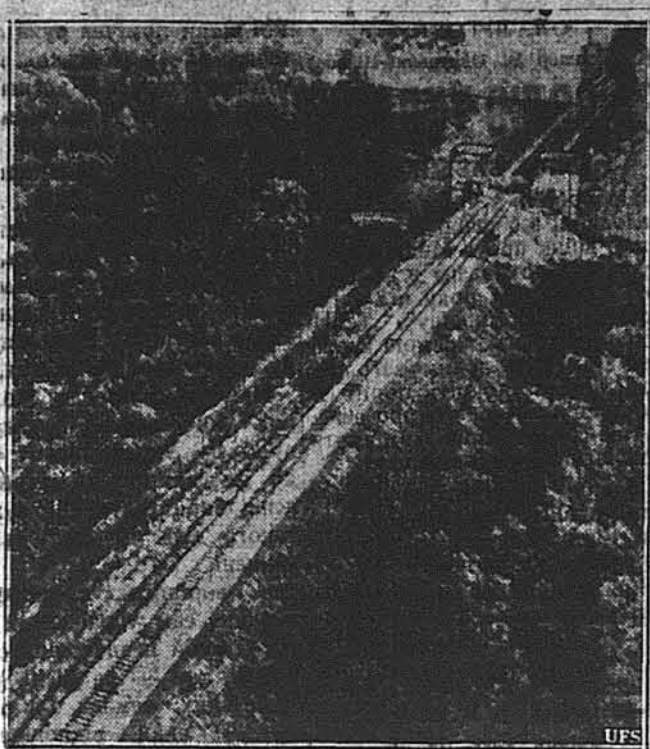
КАНАДІЙСЬКА ВОЄННА ПОЗИЧКА РОЗКУПЛЕНА

12. жовтня оповістив домініканський міністер скарбу в Оттаві, Й. Л. Релстон, що перша канадійська воєнна позичка для фінансування ведення теперішньої війни, у висоті \$200,000,000, була розпродана чартерованим банкам парі, т. є. в рівній вартості. Тривання згаданої позички обмежене на два роки, цебто від 16. жовтня 1939 р. до 16. жовтня 1941 р., коли припадає її виплата. Згадана позичка буде приносити 2 відсотки доходу річно. У той спосіб вдалося сповнити надію, висказану в бюджетовій промові з вересня б. р., щоб гроші, потрібні на ведення війни, позичено на якнайнижчому процентному стопу та щоб оминати розпродаж позички на публічному ринку.

Це уникання розпродажу на публічному ринку має тривати так довго, аж початкові воєнні видатки і закупки воюючих держав будуть мати ті наслідки, що спричинять у Канаді живішу продукцію і збільшать скількість публічних ошадностей. Коло три п'ятини доходів з розпродажу цієї позички вживається на сплату, а головню на викуп 3 1/2-процентових реєстрованих облігів, яких власники є мешканцями Великої Британії. У той спосіб розпочинається поворот до батьківщини канадійських цінних паперів, котрих вкладники, як вище сказано, живуть в Англії й у той спосіб облекшаються британській закупки воєнних матеріалів у Канаді.

Остаточним наслідком цього поступовання буде те, що канадійські долари відстануться в руки уряду Злученого Королівства і в той спосіб уможливить йому закуп канадійських найважливіших товарів і вироблених тут продуктів, потрібних до ведення війни.

Решту доходу з розпродажу 2-процентових воєнних облігів, у висоті приблизно \$80,000,000, уживе канадійський уряд на загальні місцеві цілі.



РОЗСЛІД ВОРОЖИХ ПОЗИЦІЙ З ПОВІТРЯ.

Світлина, знята британським летуном з німецької території поза фронтом. Даліше на світлинці міст над Реном.

НА НАРОДНІ ПОТРЕБИ

КОЛЛЕДЖ, ПА.

Гром. Роман Тенетидо переслав через Об'єднання \$5 на річну школу в Моджанах із завданням: "Посилаю маленьку жертву на українську школу в Моджанах, щоб ті діти і студенти з Карпатської України вчилися в українській душі і стали правдивими українцями".

Вибірці українського роду в маганой ситі, па, т. околиці: віддають при наближенні виборам, т. є. 7. Листопада 1939 р. всі свої голоси на

МИКОЛУ СМІТА

кандидата на уряд "RECORDER OF DEEDS OF SCHUYLKILL COUNTY, PA."

Як ми всі знаємо, Микола Смит є сином Івана Смиа, довготривалого бизнесмена родом з Карпатської України, й братом двох українських лікарів.

Він працює на політичному полі в усьому багато допомагає нашим людям. Він є першим чоловіком нашого роду, що кандидат в наші околиці на цей уряд.

Тому всі громадяни й громадянки, що мають право голосування, віддають при виборах 7. листопада 1939 року свої голоси на одного МИКОЛУ СМІТА

РІЗДВЯНІ КАРТКИ

Замовляйте тепер різдвяні картки, поки ще є добрий вибір.

Кожного року деякі замовлення приходять в останній тиждень перед Різдвом. Тоді почта завалена різдвяними посланнями і тяжко, щоб картки були одержані часом. Не чекайте до останньої хвилини, але замовляйте тепер, щоб бути певними, що будете мати ці гарні картки часом.

Книжкові картки з віршем на Різдво

Нові українські картки, з кольоровими зображеннями без надрукованих різдвяних поздравлень, надаються на різдвяні картки, особливо до американців

Ми платимо пересилку. На С.О.Д. не висилається. До замовлення треба додати належність. Вказано замовити якого роду картки Вам вибажить.

"SVOBODA" 81-83 Grand St., P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

ТЕАТРАЛЬНІ ВИСТАВИ НА СВЯТА

ОВ, МИКОЛАЯ І РІЗДВА

ВІСЬМЬ СВЯТО-МИКОЛАЙСЬКИХ ВИСТАВ: 1) Св. Миколай між школярами, в одній ді; 2) Свято-Миколаївська дія, в двох діях; 3) Поміч Св. Миколая, в двох діях.

В НІН ПІД Св. МИКОЛАЯ, в одній ді, Ф. Кокорська, 10.00.

В НІН Св. МИКОЛАЯ, А. Дотського, 3 картини, 18.00.

ГОСТИНА Св. МИКОЛАЯ, В. Хроневича, 3 особи, 10.00.

РІЗДВЯНА КАЗКА, дві картини, з партитурою, 20.00.

УКРАЇНСЬКИЙ ВЕРТЕП, 1. Габрусевича, з партитурою, 6 осіб і пастушки, 15.00.

ВЕРТЕП, різдвяна картина 1. Байдюк-Чайков, 13 осіб, 20.00.

СВЯТА ГОСТИНА, М. Курцеби, дві відсцени, 13 осіб, 20.00.

Окрема партитура, 40.00.

ТРИ КНЯЗІ В ВИФЛЕЄМІ. Найновіший вертеп для дітей і сцени. З додатком літального вертепа "Бог на ступіні".

Через війну цього року не одержано ювілейної з'їзду. Тому, що мінусна має лише обмежене місце підручників, можливо, що не стане книжок для всіх, що їх замовлять. Книжки будуть викладати в такому порядку, в якому прийде замовлення, хто перший замовить, той перший отримає. Тому, хто просить докупити, що замовляє подати тут книжки, подати, чи не випаде, як замовлена ця книжка була вчергове, не можна прислати йому якусь іншу книжку в подяку за сплату.

Замовляйте в "Svoboda" P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

ДОСКОНАЛЕ ЗАТІМНІННЯ НЕ ВДАЛОСЯ

Заводжене астрономами на ніч з п'ятниці на суботу повне й "досконале" затемнення місяця відбулося, але погода не дописала і тому його мало хто бачив. Грубі хмари заслонили небо й місяць. Треба було вилетіти на висоту 1,200 до 5,000 стіп понад поверхню землі, щоб оглядати затемнення. Зробили це лише представники Планетарія Гейдена при Музеї Прогностичних Наук у Нью-Йорку.

НЕ ПРИНІВ НЕМОВЛЯТИ У ВІЗНИЦІ

Молода жінка, пані Кристіен, була в Четем, Онт., арештована за намагає вбивство своєї дочки. Коли її привезено до в'язниці з немовлятком пригрудях, губернатор в'язниці відмовився її прийняти. Він віднісся до державного секретаря, Никсона, але той велів йому виконати обов'язок. Тоді губернатор в'язниці загрозив резигнацією, але тимчасом прокуратор зарядив, щоб немовля віддати Товариству Дитячої Опіки, а матір у в'язницю. Немовля має попарені уста. Та сама мати намагалася минулого року задушити свою другу дитину, її покинув чоловік.

НЕЗВИЧАЙНИЙ СИЛАЧ.

В цирку у Стокгольмі, столиці Швеції, виступає 26-літній силач, Нільс Нільсон. Він висотий 1.86 м., а важить 87 кілограмів.

В часі виступу в цирку він потрапить двигнути стіл, на якому сидять 12 осіб, і носить цей стіл 2 мінуті і 20 секунд. Стіл і особи важать разом 1,450 кг.

ВЖЕ СОПНІ ЖІНОК

науки, як охоронити лице перед вчасним старінням. Це не була нагода для всіх жінок навчитися виробляти власний підпис, шості жінки, котрим задержити молодість і красу свого лица та змодифікувати багато грошей. Платити і залучити \$1.00, да що одержите інструкції (формулу), як виробити два річки крини, за що гарантуємо.

HARRY SENI-W, BEAUTY & COSM. SPEC. 14 W. Chestnut St., Chicago, Ill.

Д-р С. ЧЕРНОВ

Гострі й хронічні захворювання шкіри й волосся. Шкіра й волосся. Аналіз крові для подорожнього світу.

Геморойди й жилаки лікуються без операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th St. NEW YORK CITY, Room 14. Геморойди 7-7697

Офісний години: 10-8; неділя 11-2. Жінка-доктор до обслуговування. Х. & Ф. Чернові.

СИН З АМЕРИКИ ПРИВЕРНУВ БАТЬКОВІ МОВУ

У Загвозді під Станиславом жие господар Іван Загородник, 70-літній старець. Кілька років тому, ударений піном у голову, втратив мову і від того часу не говорив.

Недавно прийшов до нього син з Америки, який у часі світової війни загинув і всі вважали його за померлого.

Старий Загородник, побачивши по 25 роках втраченого сина, з радості упав у неміснотомність, а потім віданскав мову.

Молодий Загородник — сьогодні вже має понад 45 літ — у часі війни потрапив у російську неволю, звідки вдалося йому втекти й опинився в Америці. Тут працював і придбав собі трохи грошей. Зату живши за рідним краєм, приїхав у відвідини до своєї рідні й мимоволі причинився до вилікування батька з німоти.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

РОЧЕСТЕР, Н. Я.

Відокрано твір українського композитора.

"Rochester Civic Orchestra", під проводом д-ра Говарда Генсона, давала в днях 24, 25 і 26 жовтня концерти, у яких програму ввійшли оркестральні твори американських композиторів. У віаторок відіграла оркестра суїту, скомпановану відомим українським композитором, Романом Придаткевичем. Твір видно зробив добре враження, коли його включено ще й до програми наступного дня. По концерті запросив д-р Генсон до себе на гостину п. Придатека, який у кількох професорів в "Істман Скул оф Мюзик". Під час концерту зроблено з суїти рекорди.

ДІСТАНУТЬ ЗАНЯТТЯ

ПОТРЕБНО МОЛОВАКА

до праці, помагати при печі в Апартементі Галаз. Платня \$25.00 місячно і комнатою і харчом.

Потребні до: W. CHAPLINSKY, 4 Vernon Ave., Brooklyn, N. Y.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

PARTNER WANTED with Small Capital for window cleaning business in New York City. Must have previous experience in this line. Write to W. W. S. Stephens, P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

Д-р ВОЛОД. ГАЦІШЬ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР І ХІРУРГ 690 S. 19 ST., NEWARK, N. J. Tel.: Edg 3-5066

Умови години: Від 1 до 3 по полудня, від 6 до 8 вечір. В неділю згідно з умовою.

ВЗОРІ

КАНВА, НИТКИ ДО ВИШИВАННЯ D. M. C. І СТЕМІЛЬОВАНИ РІЧНІ.

UKRAINIAN BAZAAR, 120 E. 4th St., NEW YORK, N. Y.

ЗАНЕДБАНИ ХРОМІЧНІ НЕДУГИ

доводить до безпосереднього терпіння. Аналіз крові, луги, Екс, аналіз сечі, медична екзамінація.

ПО НИЗЬКІЙ ЦІНІ забезпечують удачу лікноту.

Ревматичні стани, "Гей Фішер", астма, кінотит, відривові кишки, підру, залоз і винок лікується модерними способами. — ПОРАДА ЛАРОМ.

DR. DE RUHA 120 East 84th St., New York City. Кожного дня від 10-2 год. Від 4-8. У неділю від 10-2. Особна ждальня для жінок.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Без ріжниць як далеко поза Нью-Йорком. Враз потреби телефонуйте до нас. Обслуговування широким.

Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Edg 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ УНДЕРТЕРКЕР заряджує погребам по ціні та якнайкраще, як \$150. Обслуговування найкраще.

JOHN BUNCO Licensed Undertaker & Embalmer 467 E. 6th St., NEW YORK CITY. Disposed funerals as low as \$150. Telephone: GRAMERCY 7-6661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPLAIN 107 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 14th St.), BROOKLYN, N. Y. Tel. MIdwest 5-8577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(4)



Втвердою постановою вивідати про загадкову потвору, Пері О'Рурк пустився по слідах великана з надією, що ті сліди заведуть його до якоїсь гігантської оселі. Пері був упевнений владі. Тому не залякували його і ті скавуліни та гаркіт різних звірів, що розходились навколо нього. Він ішов усе далі.

Втім сліди великанів — людей змішалися разом зі слідами слонів. Даремно він хотів розрізнити одні від других. Вони перемішано вели його ще якийсь час по втопаній стежці, а далі зникли в траві нетрів. Нагло він почув недалеко легке гаркотіння. Обернувшись, він побачив недалеко льва, готового до скоку.

Лев сидів за ним. Та перед самим скоком легко загавчав. Пері не мав часу здійснити стрільби. Замість того він з цілою силою підскокчав і вхопився руками за гіляку дерева. Далі з великою напруженою почав видриватися на гіляку. Черевини йому перешкоджали і він мало не впав назад. Та вкінці якийсь видривався.

Мабуть лев також думав, що він упав, бо не поспішав скакати за Перієм. Але, побачивши, що Пері безпечно на гіляці, і що жертва висмикнулася йому з пазурів, лев гнівно заревів і скокчав до гіляки. Та видриватися на гіляку йому не вдалося. Втім Пері почув гаркотіння над собою. Він поглянув туди і побачив леопарда.